

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1976-1977****SESSION DE 1976-1977**

12 JANUARI 1977

12 JANVIER 1977

Ontwerp van wet betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type

Projet de loi concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long

**AMENDEMENT
VAN DE HEER JORISSEN**

**AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. JORISSEN**

ART. 14**ART. 14**

De eerste volzin van het tweede lid van § 1 van dit artikel te vervangen als volgt: « Het personeel dat overeenkomstig deze normen wordt toegekend, is onderwijspersoneel. »

Remplacer la première phrase du deuxième alinéa du § 1^{er} de cet article par le texte suivant: « Le personnel qui est accordé en fonction de ces normes est le personnel enseignant. »

*Verantwoording**Justification*

Ik verwijs naar de toelichting op mijn amendement op artikel 11. Het spreekt vanzelf dat overal waar in bepalingen met betrekking tot het hoger onderwijs van het lange type de term « bestuurs-personeel » voorkomt, deze op overeenkomstige wijze moet worden geschrapt, zou dit amendement worden aangenomen.

Voir ci-dessus la justification de l'amendement à l'article 11. Si le présent amendement est adopté, il y aurait évidemment lieu de supprimer également l'expression « personnel directeur » partout où elle figure dans les dispositions relatives à l'enseignement supérieur de type long.

De uitdrukking « in functie van » heb ik vervangen omdat ze niet tot de Nederlandse taal behoort.

L'expression « in functie van » a été remplacée parce qu'elle ne fait pas partie du vocabulaire néerlandais.

W. JORISSEN.

R. A 10552*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

926 (1975-1976) :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

N° 3 tot 9 : Amendementen.

R. A 10552*Voir :***Documents du Sénat :**

926 (1975-1976) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

N° 3 à 9 : Amendements.